

FR

MOBILITÉ ARTICULAIRE*

Biocondil + Mobilityl PACK est l'association de deux compléments alimentaires dans un seul et même emballage :

- **Biocondil**, comprimés pelliculés contenant 750 mg de D-glucosamine HCl (625 mg de glucosamine), 600 mg de chondroïtine sulfate et 20 mg vitamine C (25% AR) par comprimé.
- **Mobilityl**, gélules contenant 500 mg d'extrait de curcuma (Curcuma longa L.) BCM-95®.

Le cartilage est un tissu conjonctif spécialisé formé par des chondrocytes au sein d'une matrice extracellulaire constituée de glycosaminoglycanes et de collagène.

Le squelette contient trois grands types de cartilage :

1. Le cartilage hyalin lui-même divisé en 2 catégories
 - le cartilage articulaire : il est présent à la jonction de deux os à la surface des articulations mobiles comme le genou. Aidé par le liquide synovial, le cartilage articulaire empêche le frottement des surfaces osseuses. Il doit être à la fois suffisamment rigide tout en restant déformable afin de permettre une répartition homogène des pressions qui s'exercent sur l'articulation.
 - le cartilage non articulaire : il est présent dans la cloison nasale, les anneaux des bronches et de la trachée, l'extrémité des côtes, etc.
2. le cartilage fibreux est un tissu intermédiaire entre le cartilage et le tissu conjonctif fibreux.
3. le cartilage élastique est, quant à lui, retrouvé au niveau de l'oreille externe, de l'épiglotte, etc.

Pour favoriser le confort articulaire, la mobilité, et ainsi la capacité à mener différentes activités quotidiennes, il est important de conserver une bonne qualité (et fonction) du cartilage.

La glucosamine

Le chlorhydrate de glucosamine est un produit très pur (> 99%) et très stable. Le chlorhydrate de glucosamine ne contient pas de sel ajouté (NaCl ou KCl) et présente l'avantage d'avoir une haute teneur en glucosamine.

La chondroïtine

La chondroïtine appartient à la famille des glycoaminoglycanes. Elle est généralement utilisée en association avec le chlorhydrate de glucosamine.

La vitamine C

* La vitamine C contribue notamment à la formation de collagène pour assurer la fonction des cartilages.

Elle intervient dans de nombreuses autres fonctions.

L'extrait de Curcuma longa BCM-95®

L'extrait de rhizome de Curcuma longa BCM-95® choisi pour **Mobilityl** a été minutieusement sélectionné. Il contient :

- 3 curcuminoides (la curcumine, la dé méthoxycurcumine, la didéméthoxycurcumine)
- Des huiles volatiles (tumé rone, atlantone, zingibé rone)

La composition de l'extrait de Curcuma longa BCM-95®, contenu dans **Mobilityl**, assure une biodisponibilité largement accrue, 7 fois plus importante que celle d'un extrait de curcuma standard. Cette biodisponibilité se traduit par une concentration sanguine plus élevée en substance active et une rétention prolongée dans l'organisme.

*L'extrait de curcuma contribue au maintien :

- de la santé des articulations et des tendons,
- de la flexibilité et souplesse des articulations et des tendons,
- de la protection cellulaire contre le stress oxydatif,
- du bon fonctionnement du système immunitaire.

BIOCONDIL + MOBILITYL : UNE ASSOCIATION DE CHOIX.

UTILISATION

Administration orale.

Prise journalière:

- 2 comprimés de **Biocondil** à prendre en une fois avec un verre d'eau, de préférence pendant le repas principal.
- **Mobilityl** : 1 gélule par jour, à prendre avec un verre d'eau, pendant le repas.

Ne pas dépasser la portion journalière recommandée. Ne se substitue pas à une alimentation variée et équilibrée ainsi qu'à un mode de vie sain.

PRESENTATION

Boîte de 60 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 30 gélules de **Mobilityl**.

Boîte de 180 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 90 gélules de **Mobilityl**.

INGREDIENTS

Par 2 comprimés de Biocondil :

Chlorhydrate de D-glucosamine (**crustacés**) : 1500 mg (1250 mg de glucosamine). Sulfate de chondroïtine : 1200 mg. Agents de charge : cellulose microcristalline, hydroxypropylcellulose, povidone. Vitamine C : 40 mg (L-ascorbate de sodium, 50% AR). Agents d'enrobage : alcool polyvinyle, dioxyde de titane (colorant), polyéthylène glycol, talc. Antiagglomérants : stéarate de magnésium, silice colloïdale.

Par gélule de Mobilityl:

500 mg d'extrait de curcuma (Curcuma longa L.) BCM-95® contenant 475 mg de curcuminoides (curcumine, dé méthoxycurcumine, didéméthoxycurcumine) et d'huiles volatiles (tumé rone, atlantone, zingibé rone). Gélule : hypromellose. Antiagglomérant : stéarate de magnésium.

PRECAUTIONS

Les femmes enceintes et allaitantes ne devraient pas prendre **Biocondil** et **Mobilityl** sans consulter leur médecin (comme pour tout complément alimentaire).

Biocondil contient de la glucosamine, consultez votre médecin en cas de prise simultanée d'anticoagulants coumariniques (antagonistes de la vitamine K).

Mobilityl ne devrait pas être pris, sans consulter un médecin :

- par les personnes traitées par des anticoagulants,
- par les personnes atteintes d'obstruction biliaire.

CONSERVATION

Conserver hors de portée des jeunes enfants, à température ambiante dans un endroit sec et aéré, dans son emballage d'origine.

Validité: voir date de péremption sur l'emballage: EXP: mois/année.

COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES

NUMÉRO DE NOTIFICATION

BIOCONDIL COMPRIMÉS : NUT/AS 21/22

MOBILITYL GÉLULES : PL 21/40

FABRIQUANT

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker
Avenue Dolez, 480-482 • BE • 1180 Bruxelles.

NL

GEWRICHTSMOBILITEIT*

Biocondil + Mobilityl PACK is de associatie van twee voedingssupplementen in éénzelfde verpakking:

- **Biocondil** filmdabletten bevatten 750 mg D-glucosamine HCl (625 mg glucosamine), 600 mg chondroïtinesulfaat, 20 mg vitamine C (25% RI) per tablet.
- **Mobilityl** capsule bevat 500 mg kurkuma-extract (Curcuma longa L.) BCM-95®.

Kraakbeen is een speciale vorm van bindweefsel. Het is samengesteld uit chondrocyten die zijn vervat in een extracellulaire matrix bestaande uit glycosaminoglycanen en collageen.

Het skelet bevat drie grote soorten kraakbeen:

1. Het hyalien kraakbeen dat op zijn beurt wordt onderverdeeld in 2 categorieën:
 - articulair kraakbeen: dit zit in de verbinding van twee beenderen aan het oppervlak van mobiele gewrichten zoals de knie. Geholpen door het synoviaal vocht voorkomt het articulair kraakbeen dat de botoppervlakken tegen elkaar wrijven. Het moet voldoende stijf zijn, maar tegelijk ook vervormbaar blijven om de druk op het gewricht homogeen te kunnen verdelen.
 - niet-articulair kraakbeen: dit zit in de neuswand, de ringen van de bronchiën en de luchtpijp, de uiteinden van de ribben, enz.
2. Het fibreus kraakbeen is weefsel tussen het kraakbeen en het fibreus bindweefsel.
3. Het elastisch kraakbeen vinden we terug in het uitwendig oor, de strotklep, enz.

Om het gewrichtscomfort, de mobiliteit en het vermogen om verschillende dagelijkse activiteiten uit te voeren te bevorderen, is het belangrijk dat het kraakbeen van goede kwaliteit blijft (en goed blijft functioneren).

Glucosamine

D-glucosaminehydrochloride is een zeer zuiver (>99%) en zeer stabiel product. D-glucosaminehydrochloride bevat geen zout (NaCl of KCl) en heeft het voordeel van een hoog gehalte aan glucosamine te bevatten.

Chondroïtine

Chondroïtine behoort tot de familie van de glycosaminoglycanen. Het wordt meestal gebruikt in combinatie met het glucosaminehydrochloride.

Vitamine C

Vitamine C draagt bij tot de collageenvorming voor de werking van het kraakbeen. Het is betrokken bij vele functies.

Extract van Curcuma longa BCM-95®

Mobilityl bevat een zorgvuldig geselecteerd, volledig extract van Curcuma longa BCM-95® wortelstok. Het bevat:

- 3 curcuminoiden (curcumine, demethoxycurcumine, didemethoxycurcumine).
- vluchtige oliën (tumerone, atlantone, zingiberone).

Dankzij de samenstelling van het Curcuma longa-extract in **Mobilityl** heeft het een sterk verhoogde biologische beschikbaarheid die 7 keer hoger is dan die van een standaard kurkuma-extract. Deze biologische beschikbaarheid toont een hogere concentratie van het actief bestanddeel in het bloed; het blijft ook langer

Biocondil + *mobilityl* PACK

701344371/N-02

in het lichaam.

* Kurkuma extract draagt bij tot het behoud van:

- gezondheid van gewrichten en pezen
- flexibiliteit en soepelheid van gewrichten en pezen
- cellulaire bescherming tegen oxidatieve stress
- goede werking van het immuunsysteem

BIOCONDIL + MOBILITYL : DE IDEALE COMBINATIE

GEBRUIK

Orale toediening.

Dagelijkse inname:

- 2 **Biocondil** tabletten in één inname met een glas water. Het wordt aangeraden om **Biocondil** in te nemen tijdens de hoofdmaaltijd.
- 1 capsule **Mobilityl** per dag. In te nemen met een glas water, tijdens de maaltijd.

De aanbevolen dagelijkse inname niet overschrijden. Mag niet gebruikt worden als vervanging van een gevarieerde, evenwichtige voeding en een gezonde levensstijl.

VOORSTELLING

Verpakking van 60 filmdtabletten **Biocondil** en 30 capsules **Mobilityl**.

Verpakking van 180 filmdtabletten **Biocondil** en 90 capsules **Mobilityl**.

BESTANDDELEN

Per 2 tabletten Biocondil:

D-glucosaminehydrochloride (**schaaldieren**): 1500 mg (1250 mg glucosamine). Chondroitinesulfaat: 1200 mg. Vulmiddelen: microkristallijne cellulose, hydroxypropylcellulose, povidone. Vitamine C: 40 mg (L-natriumascorbaat, 50% RI). Glansmiddelen: polyvinylalcohol, titaniumdioxide (kleurstof), polyethyleenglycol, talk. Antiklontermiddelen: magnesiumstearaat, colloïdaal siliciumdioxide.

Per capsule Mobilityl:

500 mg kurkuma-extract (Curcuma longa L.) BCM-95® met 475 mg curcuminoïden (curcumine, demethoxycurcumine, didemethoxycurcumine) en vluchtige oliën (tumerone, atlantone, zingiberone). Capsule: hypromellose. Antiklontermiddel: magnesiumstearaat.

VOORZORGEN

Indien u zwanger bent of borstvoeding geeft, gelieve uw arts te raadplegen alvorens **Biocondil** en **Mobilityl** in te nemen (zoals voor elk voedingssupplement).

Biocondil bevat glucosamine, raadpleeg uw arts bij gelijktijdig gebruik van antistollingsmiddelen afgeleid van cumarine (vitamine K antagonist).

Mobilityl mag niet worden genomen zonder eerst een arts te raadplegen in de volgende gevallen:

- personen die worden behandeld met antistollingsmiddelen,
- personen die lijden aan galobstructie.

BEWARING

Buiten het bereik van jonge kinderen houden, bewaren bij kamertemperatuur, op een droge en verluchte plaats, in zijn oorspronkelijke verpakking. Houdbaarheid: zie vervaldatum op de verpakking: EXP: maand/jaar.

VOEDINGSSUPPLEMENTEN

NOTIFICATIENUMMER

BIOCONDIL TABLETTEN : NUT/AS 21/22

MOBILITYL CAPSULES : PL 21/40

FABRIKANT

N.V. Farmaceutische Laboratoria Trenker
Dolezlaan, 480-482 • BE • 1180 Brussel.

EN

JOINTS MOBILITY*

Biocondil + Mobilityl PACK is the combination of two food supplements in only one packaging:

- **Biocondil**, film-coated tablets containing 750 mg D-glucosamine hydrochloride (625 mg glucosamine), 600 mg chondroitin sulphate and 20 mg vitamin C (25% RI) per tablet
- **Mobilityl** capsule contains 500 mg of turmeric extract (Curcuma longa L.) BCM-95®.

Cartilage is a specialised connective tissue formed by chondrocytes within an extracellular matrix made of glycosaminoglycans and collagen.

The skeleton contains three main types of cartilage:

1. Hyaline cartilage is itself divided into 2 categories
 - Articular cartilage: this is present at the junction of two bones, on the surface of moving joints such as the knee. The articular cartilage, with the help of the synovial fluid, prevents bony surfaces from rubbing together. It must be sufficiently rigid, while at the same time remaining flexible in order to evenly distribute pressure over the joint.
 - Non-articular cartilage: this is present in the nasal septum, the rings of the bronchi and trachea, the ends of the ribs, etc.

2. Fibrocartilage is an intermediary tissue between the cartilage and fibrous connective tissue.
3. As for elastic cartilage, this is found at the outer ear, the epiglottis, etc.

For improved joint comfort, mobility, and the resulting ability to carry out various daily activities, it is important to preserve high cartilage quality (and function).

Glucosamine

D-glucosamine hydrochloride is a very pure (>99%) and very stable product. D-glucosamine hydrochloride does not contain any salt (NaCl or KCl) and has the advantage of having a high content of glucosamine.

Chondroitin

Chondroitin belongs to the family of glycosaminoglycans. It is usually used in combination with glucosamine hydrochloride.

Vitamin C

Vitamin C contributes to collagen formation for the function of cartilage. It is involved in many other functions.

Curcuma longa extract BCM-95®

Mobilityl contains a carefully-selected complete extract of Curcuma longa BMC-95®. It contains:

- three curcuminoids (curcumin, demethoxycurcumin, didemethoxycurcumin).
- volatile oils (turmerone, atlantone, zingiberone).

The composition of turmeric extract contained in **Mobilityl**, lies at the source of its greatly-improved bioavailability, seven times greater than that of a standard turmeric extract. As a result, there is a greater concentration of the active substance in the blood, also a prolonged retention time within the body.

* Turmeric extract helps to maintain:

- healthy joints and tendons
- flexibility and suppleness of joints and tendons
- cells protection against oxidative stress
- good functioning of the immune system

BIOCONDIL + MOBILITYL: THE IDEAL COMBINATION

USE

Oral use.

Daily intake:

- 2 tablets **Biocondil** to be taken at once with a glass of water, preferably during the main meal
- **Mobilityl**: 1 capsule daily. To be taken with a glass of water, during the meal.

Do not exceed the recommended daily intake. Does not substitute a varied and balanced diet, or a healthy lifestyle.

PRESENTATION

Box of 60 film-coated tablets **Biocondil** and 30 capsules **Mobilityl**.

Box of 180 film-coated tablets **Biocondil** and 90 capsules **Mobilityl**.

INGREDIENTS

Per 2 tablets Biocondil:

D-glucosamine hydrochloride (**crustaceans**): 1500 mg (1250 mg glucosamine). Chondroitin sulphate: 1200 mg. Filling agents: microcrystalline cellulose, hydroxypropylcellulose, povidone. Vitamin C: 40 mg (sodium L-ascorbate, 50% RI). Coating agents: polyvinyl alcohol, titanium dioxide (colouring agent), polyethylene glycol, talc. Anti-caking agents: magnesium stearate, colloidal silica.

Per Mobilityl capsule:

500 mg turmeric extract (Curcuma longa L.) BCM-95® containing 475 mg curcuminoids (curcumin, demethoxycurcumin, didemethoxycurcumin) and volatile oils (turmerone, atlantone, zingiberone). Capsule: hypromellose. Anti-caking agent: magnesium stearate.

PRECAUTIONS

Pregnant or lactating women should not take **Biocondil** and **Mobilityl** without medical supervision (just as with any other food supplement).

Biocondil contains glucosamine, please consult your doctor in case of simultaneous intake of coumarin anticoagulants (vitamin K antagonists).

Mobilityl should not be taken without medical supervision by:

- people being treated with anticoagulants,
- people afflicted by biliary obstructions.

STORAGE

Keep out of reach of young children, store at room temperature in a dry and ventilated place, in the original packaging.

Validity: see expiration date on the package: EXP: month/year.

FOOD SUPPLEMENTS

NOTIFICATION NUMBER

BIOCONDIL TABLETS: NUT/AS 21/22

MOBILITYL CAPSULES: PL 21/40

MANUFACTURER

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker
Avenue Dolez, 480-482 • BE • 1180 Brussels



TRENKER